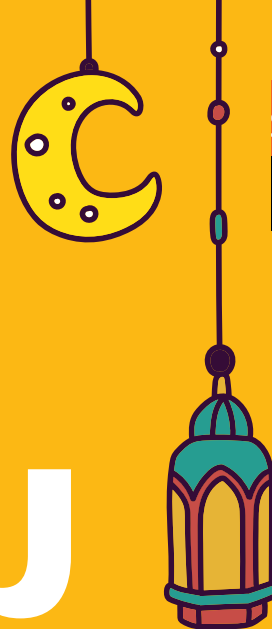


Serie di educazione islamica



granada
EDITIONS

غريطة
للنشر والخدمات التربوية

 Versione italiana

سبيلنا

il nostro cammino ■ ■ ■

Livello preparatorio

materie scolastiche
+ angolo di preparazione
e introduzione

10

Sacro Corano

Dottrina • Adorazioni

Etica • impegno

Suppliche • Racconti

La mia religione e la mia lingua

Canti • Revisione

8

unità didattiche
+ guida e ripartizione
temporale



Serie di educazione islamica

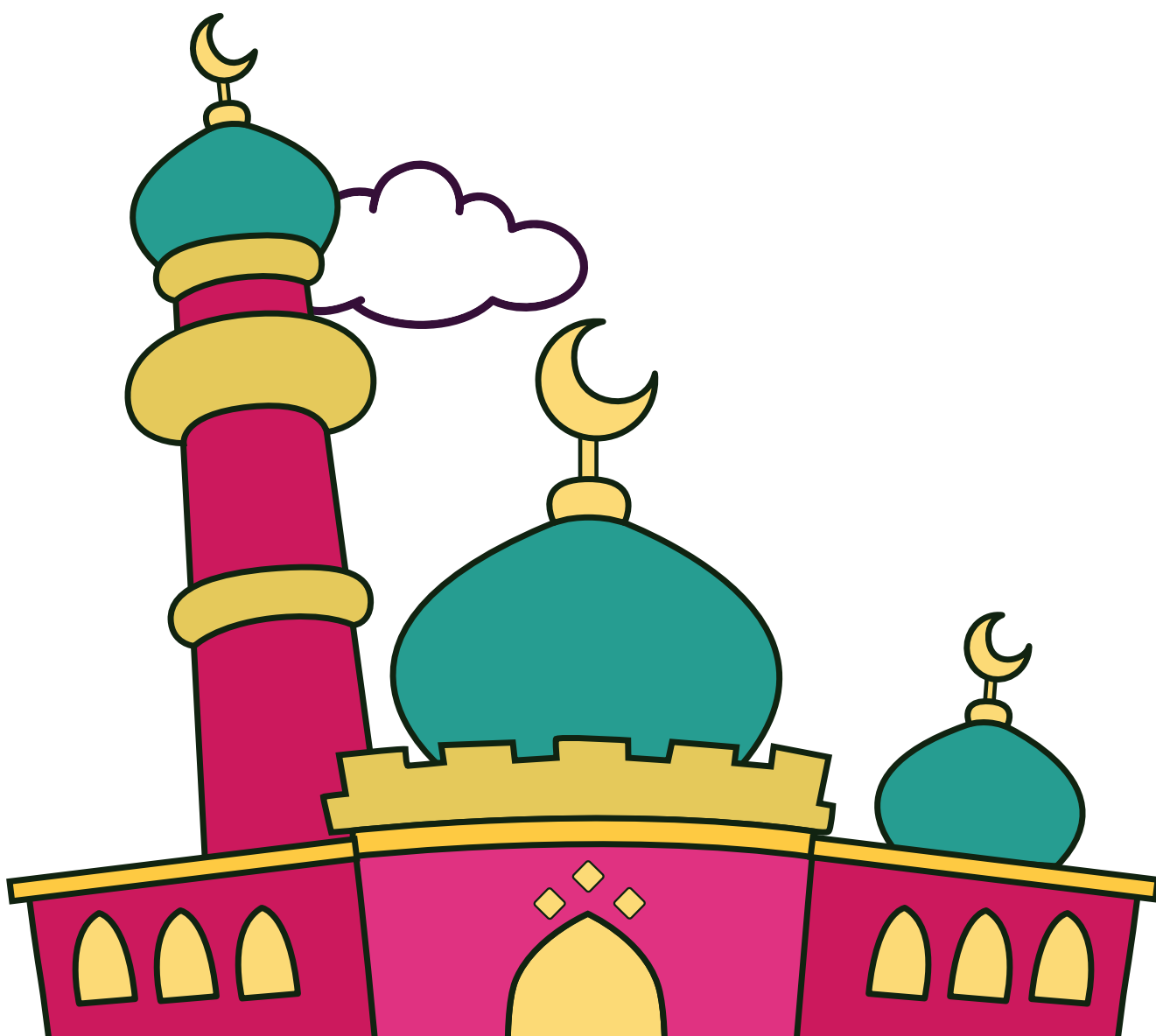


Versione italiana

Istituto Granada per la pubblicazione e i servizi educativi

سبيلنا il nostro cammino

Livello preparatorio



Struttura del manuale «Il nostro cammino» per il livello preparatorio

il libro è composto da **otto unità didattiche**, oltre a una parte speciale dedicata **alla preparazione e alla scoperta** all'inizio dell'anno scolastico. Ogni unità contiene una serie di materie, alcune delle quali vengono insegnate regolarmente come le materie del Corano e dell'etica, mentre altre vengono insegnate in alternanza con altre materie, come verrà dettagliato successivamente nella «**Guida all'unità**».

il nostro cammino da qui

Questo libro rappresenta per i bambini del **livello preparatorio** il primo «incontro» con la materia dell'educazione islamica e per garantire il successo di questo primo contatto e affinché il piccolo si appassioni degli elementi di questa materia come il Sacro Corano, l'etica, le adorazioni e la dottrina senza sentirsi estraneo ad essa, e affinché il bambino capisca di appartenere a una grande e meravigliosa religione (l'Islam) condivisa da molte persone di diverse razze, etnie e lingue, abbiamo quindi ritenuto opportuno avviare questa relazione con una selezione di immagini, vocaboli ed espressioni comuni e familiari per il bambino musulmano, in modo che possa sentirsi a suo agio e iniziare con facilità e sicurezza il suo viaggio del «nostro cammino» nell'educazione islamica e le sue diverse fasi: **le basi, le caratteristiche e i comportamenti**.

il Corano è il nostro cammino

Abbiamo adottato una nuova distribuzione delle Sure del Corano e che è diversa rispetto ai libri precedenti. Abbiamo programmato **8 Sure** che il piccolo discente memorizzerà nel livello preparatorio : **Al-Fâtihah, An-Nâs, Al-Falaq, Al-Ikhlâs, Al-Masad, An-Nasr, Al-Kâfirûn, Al-Kawthar** e abbiamo scelto di concentrarci sui significati essenziali senza dettagliare la spiegazione dei termini, affinché lo studente possa assimilarli meglio. Inoltre, ci siamo impegnati a stabilire una metodologia ben studiata cognitiva e mentale che accompagna lo studente attraverso fasi sistematiche, portandolo dalla comprensione e la riflessione alla memorizzazione, al ricordo e all'azione.

il nostro cammino verso l'etica

Questa sezione è dedicata ai valori del Islam universali che si intende radicare nei bambini. La buona azione consiste nel compiere il bene in ogni sua forma, recare beneficio agli altri, trattarli con benevolenza e svolgere diligentemente sia i doveri religiosi che le attività mondane. I temi affrontati, di grande interesse per i bambini, includono **la collaborazione, la fratellanza, l'amicizia, i legami familiari e le norme di saluto**. In questa materia si promuove una stretta integrazione tra l'educazione islamica e l'educazione civica, coniugando il concetto di «**bambino virtuoso**» (nella prospettiva islamica) e di «**cittadino virtuoso**» (nella prospettiva civica). La sezione propone nuovi approcci didattici, fornendo riferimenti e indicazioni che hanno un impatto diretto sul comportamento dei giovani studenti. A livello metodologico, si è scelto di guidare l'allievo attraverso le fasi di scoperta del valore, memorizzazione del versetto o dell'hadith che lo esprime, comprensione e interiorizzazione dei suoi insegnamenti, e successiva applicazione pratica.

il nostro cammino verso le adorazioni

Abbiamo ritenuto nel livello preparatorio, di presentare i pilastri dell'Islam in modo indiretto. Questo è accompagnato da informazioni consolidate da citazioni (**Corano, Hadith, saggezze e consigli**) adottando delle fasi stabili: comprensione e riflessione, memorizzazione, ricordo e azione.

il nostro cammino verso la dottrina

È l'angolo in cui il bambino nel livello preparatorio impara espressioni che incarnano la natura del rapporto con Allah l'Altissimo, come ringraziamento, lode, glorificazione e richiesta di perdono : **Bismillah (Nel nome di Allah), Alhamdulillah (Lode ad Allah), Astagfirullah (Chiedo perdono ad Allah), Subhanallah (Gloria ad Allah), Allahu Akbar (Allah è il più grande)**, insieme alle applicazioni e alle esercitazioni... L'angolo della dottrina nel livello preparatorio alterna con l'angolo della supplica.

il nostro cammino nella religione e nella lingua

«**Imparo la mia religione e la mia lingua**»: questa sezione, innovativa rispetto ai precedenti programmi, offre a chi utilizza i materiali di arabo (in particolare la serie «**Imparo e padroneggi**») l'opportunità di consolidare e potenziare le competenze acquisite nelle lezioni di lingua araba attraverso una serie di attività didattiche ed esercitazioni incentrate sui contenuti religiosi presentati. Le competenze linguistiche acquisite nelle lezioni di arabo (quali espressione, lettura, scrittura, ecc.) vengono riprese e consolidate durante le lezioni di educazione islamica, utilizzando il lessico e i contenuti religiosi per rafforzare l'interconnessione tra l'apprendimento della religione e della lingua.

il nostro cammino nelle storie, nelle preghiere e nei canti

Ci siamo impegnati affinché i libri dei piccoli discenti non manchino di racconti che attraggono le loro menti e rasserenano le loro anime . Abbiamo scelto storie che racchiudono una morale di cui beneficiano i discenti. E poiché le lezioni sulla biografia del Messaggero possono risultare difficili a questo livello, abbiamo selezionato alcune storie della vita del Messaggero pace e benedizioni su di lui senza seguire un ordine cronologico, ma concentrandoci piuttosto su episodi che riguardano i bambini piccoli e che aumentano il loro amore per il Profeta, grazie alle elevate qualità umane che contengono . L'angolo delle storie si alterna ai canti, che hanno l'obiettivo di radicare i valori, liberare la lingua, raffinare il gusto e avvicinarsi ad Allah l'Altissimo.

L'impegno è il nostro cammino

il concetto di **«impegno»** è integrato nei dialoghi proposti, che consentono ai discenti di assumere ruoli attivi e di incarnare i valori in situazioni concrete. I dialoghi ruotano attorno ai temi centrali delle sezioni, quali la collaborazione, l'amicizia, la fratellanza, i legami familiari e le convenzioni sociali legate al saluto, potenziando al contempo le competenze linguistiche degli studenti.

il nostro cammino nella revisione

Data la vastità dei contenuti che gli studenti assimilano in ogni unità didattica, si è ritenuto fondamentale dedicare una sezione al termine di ogni lezione per ripassare e consolidare le conoscenze acquisite in modo coinvolgente, piacevole ed efficace.

Guida all'unità

Per agevolare il lavoro del docente e garantire un'efficace implementazione dei contenuti dei nuovi manuali, si è fornita un'indicazione della durata temporale di ciascuna unità didattica, al fine di ottimizzare la gestione del tempo e la distribuzione del ricco materiale didattico contenuto nel libro.

il nostro
cammino da qui

Conosco la mia religione

4
Pagine



il musulmano crede in Allah
e nel Messaggero.



il musulmano
fa l'abluzione.



il musulmano prega.



il musulmano va alla
moschea.



il musulmano legge il
Corano.



il musulmano aiuta
i poveri.



il musulmano digiuna
durante il Ramadan.



il musulmano compie il
pellegrinaggio.

Allah l'Altissimo ha detto:

﴿ E ho scelto per voi l'islam come religione ﴾

Sura Al-Mâ'idah - 3

﴿ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا ﴾ سُورَةُ الْمَائِدَةِ - 3

il nostro
cammino da qui

Sono uno dei musulmani



Sono una musulmana
dell'Europa.



Sono un musulmano
dell'America.



Sono una musulmana
della Malesia.



Sono un musulmano
della Turchia.



Sono un musulmano
del mondo arabo.



Sono una musulmana
del Mali.



Sono un musulmano
della Russia.



Sono una musulmana
del Pakistan.



Sono un musulmano
della Cina.

Allah l'Altissimo ha detto:

﴿ **E dice, io sono uno dei musulmani** ﴾

Sura Fussilat - 33

﴿ **قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ** ﴾ سُورَةُ فُصِّلَتْ - 33

Angolo	Lezione	pagina
il Corano è il nostro cammino	Sura Al-Fâtihah	20 - 21
il nostro cammino verso l'etica	La rettitudine	22 - 23
il nostro cammino verso le adorazioni	Le due testimonianze: Allah è il mio Signore	24
il nostro cammino verso la dottrina	Nel nome di Allah (Bismilah)	25
il nostro cammino nei canti	Nel nome di Allah (Bismilah)	26
L'impegno è il nostro cammino	Dialogo sulla rettitudine	27
il nostro cammino nella religione e nella lingua	Imparo la mia religione e la mia lingua	28
il nostro cammino nella revisione	Mi diverto e verifico le mie conoscenze	29

L'asse centrale della «**Rettitudine**»: questo asse emerge principalmente nelle materie del Corano e dell'etica musulmana, ma si ripete anche nelle altre materie, diventando così un filo conduttore che unisce le componenti dell'unità

Assi della lingua: Lettura e scrittura: Lettere: م / ت / ب / ك

Espressione: Pronome di possesso (ي) + maschile e femminile.

La rettitudine

Prima settimana

 20 Corano: Introduzione / capisco e ricavo insegnamenti / inizio della memorizzazione.

 15 Etica: Introduzione: capisco e ricavo insegnamenti / memorizzo.

 15 Adorazioni: Introduzione / capisco e ricavo insegnamenti.

 10 il mio canto: Introduzione / Inizio della memorizzazione.

Seconda settimana

 25 Corano: Richiamo al significato / continuazione della memorizzazione con revisione del precedente / presto attenzione / giusto e sbagliato.

 20 L'impegno è il nostro cammino: dialogo sulla rettitudine / memorizzazione e colorazione

 15 Dottrina: Introduzione / capisco e ricavo insegnamenti

Terza settimana

 25 Corano: Revisione della memorizzazione e del significato / continuazione della memorizzazione / mi ricordo e agisco

 20 Etica: Revisione della memorizzazione e del significato / applicazioni

 15 il mio canto: Revisione + continuazione della memorizzazione.

Quarta settimana

 15 Corano: Completamento della memorizzazione e revisione del precedente sia nella memorizzazione che nel significato

 20 La mia religione e la mia lingua: Esercitazioni

 25 Revisione: Verifico le mie conoscenze (esercitazioni) / revisione di ciò che è stato memorizzato nell'etica e nel canto.

Importante : se le istituzioni educative forniscono più di un'ora per l'insegnamento dell'educazione islamica, è possibile distribuire il tempo aggiuntivo tra le altre materie, riservando un quarto o un terzo del tempo aggiunto alla materia del Corano.

il Corano è il
nostro cammino

Sura AL-Fâtiḥah

آيَاتُهَا
07

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

تَرْتِيبُهَا
01

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ 1
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ 2 الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ 3 مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ 4 إِيَّاكَ نَعْبُدُ
وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ 5 اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ 6
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ
عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ 7

تفخيم
فلقة

إخفاء، مواقع الغنة - حركتان -
إدغام، و ما لا يلفظ

مد 2 أو 3 أو 4 حركات
مد حركتان

مد 6 حركات
مد 4 أو 5 حركات



Capisco e ricavo insegnamenti

- ☒ Adoriamo Allah e lo ringraziamo perché ci ha creati e ci ha dato molti beni.
- ☒ Preghiamo Allah affinché ci guidi sulla via del Paradiso.

il Corano è il
nostro cammino

Sura AL-Fâtiḥah



Presto attenzione

■ Ascolto e cancello la risposta sbagliata:

La via retta è:

Via del bene

Via del male

Azione cattiva

Azione buona

Via del Paradiso

Via dell'inferno



Giusto e sbagliato

■ Ascolto e metto il segno ☒ davanti al giusto e ☐ davanti allo sbagliato:

La via retta include:

Coloro su di cui è stata
scatenata l'ira

☐

chi adora solo Allah

☐

Mi ricordo e agisco



Ringrazio sempre Allah e dico lode ad Allah (**Alḥamdulillah**).



Memorizzo Sura Al-Fâtiḥah la recito sempre.

il nostro cammino
verso l'etica

La rettitudine



Memorizzo

il Messaggero, pace e benedizioni su di lui, disse:

« **Dì: Ho creduto in Allah, poi rimani sulla retta via** »

(Narrato da Muslim)

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : « قُلْ آمَنْتُ بِاللَّهِ ثُمَّ اسْتَقِم » رَوَاهُ مُسْلِمٌ



Capisco e ricavo insegnamenti

- ☒ Chi crede in Allah è una persona retta.
- ☒ Uno uomo retto è colui che fa del bene.



Mi ricordo e agisco

- ☒ Allah, il Messaggero e le persone amano colui che è retto
- ☒ Prego sempre Allah di guidarmi sulla via retta e dico : « **Guidaci sulla retta via** » .



il nostro cammino
verso l'etica

La rettitudine



Applicazioni

1 Ascolto e cancello ciò che non rientra nella rettitudine:

Pulizia

Dire la verità

mancanza di rispetto

gentilezza verso gli
animali

aiutare gli altri

obbedire ai genitori

2 Ascolto e rispondo con **sì** o **No** :

☒ Se hai fame, ruberesti del cibo?

sì

No

☒ Quando guardi la TV e tua madre ti chiama, le rispondi?

sì

No

3 Ascolto e coloro di giallo ciò che voglio essere:

Credente

Retto

Credente e retto

Allah l'Altissimo ha detto:

﴿ **Coloro che dicono: il nostro Signore è Allah e poi rimangono retti** ﴾

Sura Fussilat - 30

﴿ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا ﴾ سُورَةُ فَصَّلَتْ - 30

il nostro cammino
verso le adorazioni

Le due testimonianze (Allah è il mio Signore)



Memorizzo

« Attesto che non c'è Dio all'infuori di Allah ».

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ



Capisco e ricavo insegnamenti

- ☒ Allah è il mio Signore e il Signore di tutta l'umanità.
- ☒ Allah è Uno, non adoriamo altri che Lui.



Mi ricordo e agisco

- ☒ Non dimentico di menzionare Allah, perché è sempre con noi.
- ☒ Memorizzo e dico:
«O Allah, Lei è il mio Signore, non c'è Allah all'infuori di Lei»,
per entrare in Paradiso.



il nostro cammino
verso la dottrina

Nel nome di Allah (Bismillah)



Ascolto

Allah l'Altissimo ha detto:

﴿ Nel nome di Allah è il suo
corso e il suo ancoraggio ﴾

Sura Hûd - 41

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

﴿ بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا ﴾ سُورَةُ هُود - 41



Capisco e ricavo insegnamenti

- ✓ il credente si affida sempre ad Allah.
- ✓ il credente dice «**Nel nome di Allah**»
(**Bismillah**) prima di ogni azione.



Mi ricordo e agisco

- ✓ Prima di mangiare, bere, uscire, entrare, vestirsi e lavorare, dico: «**Nel nome di Allah**» (**Bismillah**).
- ✓ Se dimentico di dire «**Bismillah**», dico: «**Bismillah, all'inizio e alla fine**».

il nostro cammino
nei canti

Nel nome di Allah

Nel nome di Allah

Inizio il mio gioco

Nel nome di Allah.

Leggo e scrivo

Nel nome di Allah.

Mangio e bevo

Nel nome di Allah.

Salgo e nuoto

Nel nome di Allah.

بِسْمِ اللَّهِ

بِسْمِ اللَّهِ

أَبْدَأُ لَعِبِي

بِسْمِ اللَّهِ

أَقْرَأُ أَكْتُبُ

بِسْمِ اللَّهِ

أَكُلُ أَشْرَبُ

بِسْمِ اللَّهِ

أَرْكَبُ أَسْبَحُ

L'impegno è il
nostro cammino

Dialogo sulla rettitudine

Kamal: Non trovo la mia penna.

Murad: Prendi questa penna.

Kamal: Grazie, amico mio.

Murad: Amo fare del bene.



Memorizzo, poi coloro

أحبُّ فِعْلَ الْخَيْرِ

il nostro cammino nella
religione e nella lingua

Imparo la mia religione e la mia lingua



Applicazioni

- 1 Ascolto le parole dalla Sura Al-Fâtiḥah e metto la lettera م «M» in un cerchio verde e la lettera ك «K» in un cerchio rosso:

إِيَّاكَ

يَوْمَ

مَلِكِ

الْعَالَمِينَ

- 2 Ascolto e poi esprimo oralmente come segue:

مَدْرَسَتِي

مَدْرَسَةٌ

قَلَمِي

قَلَمٌ

رَبِّ

كِتَابِ

دِينِ

قُرْآنِ

- 3 Seguo la linea per ottenere Bismillah (Nel nome di Allah):

بِسْمِ اللَّهِ

بِسْمِ اللَّهِ

بِسْمِ اللَّهِ

il nostro cammino
nella revisione

Mi diverto e verifico le mie conoscenze



Applicazioni

1 Leggo l'intera Sura Al-Fâtihah, poi rispondo con: **sì** **No**

☒ Al-Fâtihah è l'ultima sura del Sacro Corano.

sì

No

☒ il musulmano recita Al-Fâtihah in ogni preghiera.

sì

No

2 Coloro di verde la parola che sento due volte nella Sura Al-Fâtihah:

إِيَّاكَ

الْمَغْضُوبِ

الْعَالَمِينَ

صِرَاطَ

3 Ascolto e collego con ciò che è appropriato:

إِهْدِنَا

أَعُوذُ بِاللَّهِ

أَبْدَأُ عَمَلِي

الصِّرَاطِ
الْمُسْتَقِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ

مِنَ الشَّيْطَانِ
الرَّجِيمِ

Indice

Unità	Pagina
Struttura del manuale	10 - 13
il nostro percorso da qui	14 - 17
1- La rettitudine	18 - 29
2- L'amore	30 - 31
3- La gentilezza	42 - 53
4- La pulizia	54 - 65
5- La ricompensa	66 - 77
6- La devozione verso i genitori	78 - 89
7- La sincerità	90 - 101
8- La parola gentile	102 - 113



I miei appunti

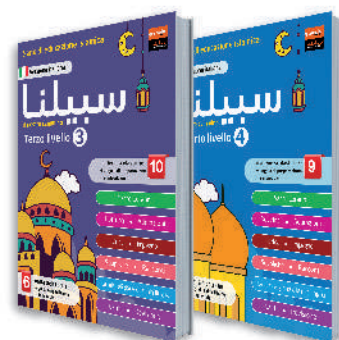
1 Fase delle basi:

- Questa fase copre tre livelli educativi: il livello preparatorio, il primo e il secondo, e si basa metodologicamente sul triangolo della scoperta, della motivazione e della facilitazione
- Permettere ai giovani discenti di conoscere gli elementi fondamentali della religione islamica, come il Corano, l'etica, l'hadith, la biografia del Profeta, le adorazioni e la dottrina.
- Rafforzare il legame psicologico e culturale tra i discenti e l'Islam, focalizzandosi sui suoi aspetti umani e sul suo impatto sulla loro vita quotidiana.



2 Fase delle caratteristiche:

- Questa fase copre due livelli educativi: il terzo e il quarto, e si basa metodologicamente sui principi della comprensione, della discussione, dell'approfondimento e del completamento della costruzione
- Rafforzare i principi generali acquisiti dai discenti nella fase delle basi e approfondirli attraverso la memorizzazione, la comprensione, il dettaglio e l'applicazione.
- Rafforzare la conoscenza dei pilastri dell'Islam e della fede e ricavare insegnamenti dei suoi obiettivi generali e approfondire di più nello studio del Corano e dell'hadith attraverso la memorizzazione, la comprensione e ricavando insegnamenti.



3 Fase dei comportamenti :

- Questa fase copre due livelli educativi: il quinto e il sesto e si basa, data la raggiunta età della responsabilità degli studenti, sui concetti di impegno e responsabilità.
- Sviluppare le capacità di riflessione, inferenza e deduzione nei discenti, in modo che possano distinguere tra lo sbaglio e il giusto, il bene e il male, e poi scegliere il comportamento corretto.
- Arricchire le loro conoscenze riguardo alle adorazioni e alle interazioni, in modo che possano capire alcuni degli obiettivi del compimento dei doveri e dei meriti e delle pene.



EDITO 
Versione italiana
Éditions Granada © - 2025
ISBN : 978-2-37465-185-9

